

Klassifizierungsbericht

CLASSIFICATION REPORT

Klassifizierung des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-1
fire classification acc. to EN 13501-1

Nr./ no. 2011-B-1762/03

1. Ausfertigung
1. execution

Auftraggeber:
Client: PCI Augsburg GmbH
Piccardstraße 11
86159 Augsburg
DEUTSCHLAND

Hersteller:
Manufacturer: PCI Augsburg GmbH
Piccardstraße 11
86159 Augsburg
DEUTSCHLAND

Betreff:
Reference: **Klassifizierung des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-1:2010-01**
fire classification according to EN 13501-1:2010-01

Prüfmaterial:
Test object: PCI Repafix

Berichtsdatum:
Date of issue: 07.06.2011
07-06-2011

Berichtsumfang:
This report comprises: 5 Seiten
5 pages

Hinweis:
Information: Der Prüfbericht wurde zweisprachig (deutsch/englisch) erstellt. In Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.
The test report is produced bilingual (German and English). In case of doubt the German wording is valid.

Veröffentlichungen von Prüfberichten, auch auszugsweise und Hinweise auf Prüfungen zu Werbezwecken bedürfen in jedem Einzelfalle der schriftlichen Einwilligung der Prüfstelle. Die einzelnen Blätter dieses Prüfungsberichtes sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.
Publications of test reports and information on tests for publicity purposes require the written approval of the institution in every isolated case. Every page of this report is stamped with the seal of the test institution.



1 Einführung

Am 15.04.2011 beauftragten Sie uns mit der Ausfertigung eines Klassifizierungsberichtes zum Nachweis der Brandverhaltensklasse E nach DIN EN 13501-1:2010-01¹ Abs.11.3.
On 15-04-2011 we were requested to issue a classification report for reaction to fire performance class E acc. to EN 13501-1:2010-01¹ clause 11.3.

2 Angaben zum klassifizierten Bauprodukt

Details of classified product

2.1 Art und Verwendungszweck

Nature and end use application

Die Klassifizierung in diesem Klassifizierungsbericht gilt für das klassifizierte Bauprodukt für die folgenden Anwendungsbereiche: Reperatur- und Modelliermörtel für die Wand; zum Verfüllen und Ausgleichen; für den Innen- und Außenbereich
Classification given in this classification report is valid the construction product's following end use application: repair and modeling mortar for walls; for filling and leveling; for inside and outside

Werden nachträglich Anstriche, Beschichtungen o. ä. aufgebracht, ist ein neuer Nachweis der Klasse E für diesen Anwendungsfall erforderlich.
If the product is furnished with any sort of combustible coatings its fire performance is to be tested and classified separately for this end use application.

2.2 Beschreibung des Bauproduktes

Description of the construction product

Das Bauprodukt wird in dem im Abschnitt 3 aufgeführten Prüfbericht, der der Klassifizierung zu Grunde liegt, vollständig beschrieben.
The product is fully described in the test report scheduled in clause 3 underlying this classification.

Handelsbezeichnung: <i>Trade name:</i>	PCI Repafix
Einstufung: <i>Classification:</i>	homogenes Bauprodukt <i>homogeneous building product</i>
Materialbasis: <i>Material base:</i>	Spezialzement <i>special cement</i>
Aussehen: <i>Appearance:</i>	grau <i>grey</i>
Gesamtdicke: <i>Total thickness:</i>	2 bis 50 mm (von der Prüfstelle ermittelt) <i>2 to 50 mm (determined by the laboratory)</i>
Probeneingang: <i>Date of sample receipt:</i>	26.04.2011 <i>26-04-2011</i>
Menge: <i>Quantity:</i>	25 kg

¹ DIN EN 13501-1:2010-01: Klassifizierung von Bauprodukten und Bauarten zu ihrem Brandverhalten – Teil 1: Klassifizierung mit den Ergebnissen aus den Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten



Trägerplatte: Faserzementplatte entsprechend DIN EN 13238:2010-06²
Substrate: fibre cement board acc. to DIN EN 13238:2010-06²

Befestigungsart: geklebt
Mounting and fixing: adhesived

Das Produkt „PCI Repafix“ muss die Anforderungen an normalentflammbare Baustoffe (Klasse E nach DIN EN 13501:2010-01) erfüllen.
The product „PCI Repafix“ has to fulfil the requirements of normal inflammable products (class E acc. to DIN EN 13501:2010-01).

Die Zusammensetzung muss den bei der MPA Dresden hinterlegten Angaben entsprechen.
The composition has to comply with the data deposited in the MPA Dresden GmbH.

3 Prüfberichte und Prüfergebnisse für die Klassifizierung *Test reports and test results in support of this classification*

3.1 Prüfberichte *Test reports*

Name des Prüflabors <i>Name of laboratory</i>	Auftraggeber <i>client</i>	Nr. des Prüfberichtes <i>test report number</i>	Prüfverfahren <i>Test method</i>
MPA Dresden GmbH	PCI Augsburg GmbH	2011-B-1762/04	DIN EN ISO 11925-2:2011-02 ³

3.2 Prüfergebnisse *Test results*

Prüfverfahren <i>test method</i>	Parameter <i>Parameter</i>	Anzahl an Prüfungen <i>Number of tests</i>	Prüfergebnisse <i>Results</i>	
			Mittelwert <i>mean value</i>	Parameter <i>Parameter</i>
DIN EN ISO 11 925-2:2011-02 Flächen-/Kantenbeflammung, <i>surface/ edge flaming</i> 15s Beflammung, <i>15 s duration of flaming</i> brennendes Abtropfen/Abfallen <i>burning droplets</i>	$F_s \leq 150\text{mm}$	12	ja <i>yes</i>	J
	Entzündung des Filterpapiers <i>ignition of filter paper</i>		nein <i>no</i>	J

² DIN EN 13238:2010-06:

Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten – Konformitätsprüfungsverfahren und allgemeine Regeln für die Auswahl von Trägerplatten

³ DIN EN ISO 11925-2:2011-02:

Prüfungen zum Brandverhalten – Entzündbarkeit von Produkten bei direkter Flammeneinwirkung – Teil 2: Einzelflammentest



4 Klassifizierung und direkter Anwendungsbereich

Classification and direct field of application

Die Klassifizierung erfolgte nach DIN EN 13501-1:2010-01, Abschnitt 11.3
This classification has been carried out in accordance with clause 11.3 of DIN EN 13501-1:2010-01

4.1 Klassifizierung

Classification

Das Bauprodukt „PCI Repafix“ wird nach seinem Brandverhalten wie folgt klassifiziert:
The product „PCI Repafix“ in relation with the fire behaviour is classified:

E

Die zusätzliche Klassifizierung zur Raumentwicklung ist:
The additional classification in relation with smoke production is:

-

Die zusätzliche Klassifizierung zum brennenden Abtropfen/Abfallen ist:
The additional classification in relation with burning droplets/particles is:

-

Brandverhalten <i>fire behaviour</i>		Raumentwicklung <i>smoke production</i>		Brennendes Abtropfen <i>burning droplets</i>
E	-	-	,	-

Klassifizierung des Brandverhaltens: E
classification of fire behaviour: E

4.2 Anwendungsbereich

Field of application

Die Klassifizierung in Abschnitt 4.1 gilt nur für das im Abschnitt 2 beschriebene Bauprodukt.
The Classification in clause 4.1 is valid solely for the material as described in clause 2.

Die Klassifizierung in Abschnitt 4.1 gilt nur für den Auftrag des Bauproduktes auf Trägerplatten der Euroklassen A1 und A2-s1,d0 mit einer Mindestrohichte 1350 kg/m³ und einer Mindestdicke 6 mm und die geprüfte Produktdicke von 2 bis 50 mm.
The classification in clause 4.1 applies only to the application of the building product substrates of the euro class A1 and A2-s1,d0 with minimum gross density 1350 kg/m³ and minimum thickness 6 mm and the tested product thickness of 2 to 50 mm.



5 Hinweise Information

- 5.1** In Verbindung mit anderen Baustoffen, insbesondere Dämmstoffen/anderen Untergründen, mit anderen Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen / Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen als in Abschnitt 4.2 angegeben, kann das Brandverhalten so ungünstig beeinflusst werden, dass die Klassifizierung in Abs. 4.1 nicht mehr gilt. Das Brandverhalten in Verbindung mit anderen Baustoffen / anderen Untergründen, Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen / Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen etc. ist gesondert nachzuweisen.
Used in connection with other materials, especially other substrates/backings, air gaps/voids, types of fixation joints, thickness- or density-ranges than given in clause 4.2 its performance is likely to be influence this negative, that the given classification in clause 4.1 is no longer valid. Fire performance in connection with other materials, other substrates/backings, air gaps/voids, types of fixation joints, thickness- or density-ranges, is to be tested and classified separately.
- 5.2** Wird das Bauprodukt mit zusätzlichen brennbaren Schichten versehen, ist das Brandverhalten dieses Verbundes gesondert nachzuweisen.
If the product is furnished additionally with any sort of combustibile coatings its fire performance is to be tested and classified separately.
- 5.3** Dieser Klassifizierungsbericht ist keine Typzulassung oder Produktzertifizierung und ersetzt nicht einen gegebenenfalls erforderlichen bauaufsichtlichen Nachweis nach deutschem Baurecht (Landesbauordnung).
This classification report does not represent type approval or certification of product and is in no case a substitute for any required certification according to German building regulations (Landesbauordnung).
- 5.4** Es erfolgte keine amtliche Probenahme durch die MPA Dresden GmbH.
The sampling was not arranged officially by MPA Dresden GmbH.
- 5.5** Vom Hersteller wurde keine Erklärung über die Einstufung seines Produktes in ein System des Übereinstimmungsnachweisverfahrens für die CE- Kennzeichnung im Rahmen der Bauproduktenrichtlinie (BPR) abgegeben.
The manufacturer was not issuing a declaration of the classification of the product to a system of conformity verification procedure for the CE- labelling within the construction products directive (CPD).

Freiberg, den 07.06.2011


Dr.-Ing. Meißner
Prüfstellenleiter Brandschutz
Laboratory Manager




Dipl.-Ing. (BA) Meixner
Prüfingenieur
Test Engineer